

GEOLOGICAL DATA CENTRE

of STATE CORPORATION "TURKMENGEOLOGY"

+ 99312 35-47-38, 35-31-53, 35-44-73; Fax: +99312 35-47-38; **E-mail:** <u>ame@online.tm</u>

Reg.No. 1/110

08 May 2009

TO WHOM IT MAY CONCERN

HEREBY WE INFORM AND CONFIRM THAT "PETROVISION" DATA BANK MANAGEMENT SYSTEM WAS DELIVERED AND INSTALLED IN GEOLOGICAL INFORMATION CENTRE (GIC) UNDER THE CONTRACT, AIMED TO CREATE THE NATIONAL BANK OF GEOLOGICAL-GEOPHYSICAL DATA OF STATE CORPORATION "TURKMENGEOLOGY".

AT PRESENT "PETROVISION" SYSTEM IS IMPLEMENTED AND SUCCESSFULLY OPERATING IN GIC OF SC "TURKMENGEOLOGY". OUR SPECIALISTS HAVE TAKEN ALL THE REQUIRED TRAINING AT THE SITE OF CREATING THE NATIONAL BANK OF GEOLOGICAL-GEOPHYSICAL DATA OF STATE CORPORATION "TURKMENGEOLOGY". IN FUTURE, WE PLAN TO CREATE THE NATIONAL BANK OF GEOLOGICAL-GEOPHYSICAL INFORMATION OF TURKMENISTAN, BASED ON THIS NATIONAL DATA BANK.

DIRECTOR OF GEOLOGICAL INFORMATION
CENTRE OF STATE CORPORATION "TURKMENGEOLOGY" /signature/ R.METTIEV

117

Перевел

им Коновалов С.Г.

Город Москва.

Тридцатого октября две тысячи тринадцатого года.

Я, Милевский Владислав Геннадиевич, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Коноваловым Сергеем Георгиевичем в моем присутствии.

Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 1-16-29935 Взыскано по тарифу: 100 руб.

Нотариус

Прошито и пронумеровано

листа (ов)

Certified:

Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation Moscow, 31.10,20/3

and the second s

РОДИОНОВ С.Е.